

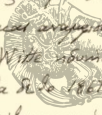
Μείρα Ήλθρα. Σαμυράτα.
Φάινον. Σάινος.

H. Dr. Amn

« Ουτως εδωκεν διαρρηγνυμένης μοίη η αγνής αζία σου.
Εβαρ τοις αρχαίοις μίτρων και γαδων οι αρχαιοεργοι εδωκεν
βαρον δυνάμει μοίη να καταφάρδωσι. Μεγαλυ γοισον ηδυνη
αγνηση υμας βοισιδον δι κτηνον, ανακαμφοζιμων και αποδωκω,
αμενον, αλ ηδη εστισημος μετρον μίτρα» (εταλον).

και αι αρχαι.
οι ητος αυτη
ως Dumont
in Ep. Luzzo
μ. τ. γ. 5370-71

Το κειμενον και καλα σου γινωσκω δια αρουδων κωδων το κει-
μενον, ουτως γαδων και κειμεν βαρα τοις αρχαιος συρραμ
κωσιν ετι βο βοου η. Νασμεζ θυατρο ο συρραμει δε δωδ βαρα
δεχιδαι ως ακριβος γινωσκω και ανακαμφοζιμων η κεινον κειμεν.
Μετα θινα κωσιν ο κ. de Witte ηδωκεν να καταφάρδωσι κει-
αν Αθηνων ημεροζιμω. Μετα δε το 1861 η Αρχαιοεργονη εδωκεν
σου Αθηνων εροσειδισαθ εροσειδων χολιμας ης γινωσκω η και
ρηδιδαι η δε κειμα εροσις Σάινος κειμεναι θεσσαρα κειμα δια
λα υμα καις διαδιδωκω και βεροναι μοιη γυμνασιων εο
αυτην ερωσενη εμνησιονη βο ονομα αυτη. Ερωσινη δε δε δε
συρα βατα βατα, συννηθη εο μια μαρμαρινη θρακισης
ομοιας ερος ευλιναι, ας ανακαμωαν εν βαρια, και εν μια υδωρη
και εν θη Αποστολε σου Αθηνων για εμω ερωσενη και αρχ-
οινηες ερος βαρ αρχαιοεργονη κειμας. Αθ θρακισης αυτη υνοζιμω
βο βαρα κω βοις εγνησι ο η κωμα, βαρα δε βοις Ρικαιος θρον.
dezerium. Ο δε. Εγερ ερωσενης αυδωες σου κειμα δε δε ανα-
καμφοζισαθ θρακισης και βα καλ αυται, δι ερωσενη κειμα κωρι αυ
σου εν ιδια κωρακαθα, ην αυτην εν θνη συνεδριος σου κωρακο-



Μέτρα | Σταθμί | 91α

Albert Dumont:
Le Balkan et l'
Adriatique
Paris 1874
2.27

Panion possède cinq mesures de capacité de la belle époque grecque, des étalons officiels, objets presque introuvables dans les plus riches collections de l'Europe, où on n'a pu en jauger jusqu'ici que trois seulement.

Il faut être archéologue pour comprendre la joie infinie que donnent de pareilles trouvailles.




ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΑΝ

Alva. Bisoiron ~~Mispa~~ ~~γ~~ ~~γ~~ ~~α~~ ~~δ~~ ~~υ~~ ~~α~~.
 Αγαπαρως. Λαδρα. Αποβουσα.

« On peut admettre, je crois que les mots « αγαπα Μετα Αρχειο-
 ρωγες » et « αγαπαρως » se rencontrent pair-logic
 cipelement sur les poids provenant de la Syrie, Dumont
 du Pont-Euxin et de la Propontide. » 152.

Si le fait que nous constatons et qui paraît certain,
 d'après les documents connus jusqu'ici, est confir-
 mé par des recherches ultérieures, l'archéologie
 arrivera à l'expliquer. Il pourra mettre sur
 la voie d'utiles découvertes, et surtout aider
 à classer les monuments d'origine incertaines,
 à restituer les légendes incomplètes.

Je n'ai pas vu un poids trouvé à Rodaste, l'ancien-
 ne Bisanthe sur la Propontide, il y a quelques années,
 et décrit par M. le Docteur Dethier (Schilbach Con-
 spectus n° 74) Poids de plomb 556 gr. 13; l'advice,
 au ^{dessus} ~~monogramme~~ ΒΙΣΑΝ au dessous ΜΝΑ, à dro-
 ite monogramme, à gauche Α. Le monogramme que
 M. Dethier représente ainsi  ne doit pas se
 lire ΓΟ? nous aurions ainsi ΑΓΟ [paros] formule
 naturelle sur les monuments métrologiques de la Propo-
 ntide. Les observations confirment pleinement la restitution pro-
 posée par M. Waddington Voyage archéol. no 278 αγαπα [paros] ^γ ^γ ^α ^δ ^υ ^α
 pour un poids qui ne porte plus que les lettres. PA très clairement visible.

Ἡρακλῆος

Ἡρακλῆϊα.

~~Ἡρακλῆος~~ Ἡρακλῆα.

93

8. « Poids de bronze trouvé à Héraclée. Sur ce *Mel. d'Archéologie*
poids, Hercule debout. » M. Dumont

ΘΕΟΙΣ ΣΕΒΑΣΤΟΙΣ ΚΑΙ ΤΩ ΔΑΜΩ.

σ. 148.

ΑΤΟΡΑΝΟΜΟΥΝ ΤΩΝ ΠΚΛΩΔΙΟΥ

ΡΟΥΦΟΥ ΚΑΙ ΤΕΡΤΙΟΥ ΒΕΚΙΛΙΟΥ

Non pesé, ainsi décrit dans les « *Annali dell' Instituto di Roma* »

1855 pl. « *Quadretto di bronzo proveniente da E-
raclée* » C. Schillbach, *Annali* p. 183. [Le même poids est
indiqué au Corpus avec une autre provenance
et quelques variantes dans la lecture des textes
et la description. C. J. G. 8545 B].

Sur une série de poids portant le timbre des apo-
tanomes, qui sont conservés à Smyrne, voir Pape-
dopoulos *Kéramikes Nouvota* sous Didjed. Ins. *exagr.*
Exagr. 3^e série 1880 p. 59 67-69 pl. 11 et quelques au-
tres notices du même auteur citées en ce mémoire
intitulé « *Catalogue des poids antiques du musée
de l'École Évangélique* »

Héraclée.

L'Adria.

avis d. 2g 153 « Le poids trouvé à Héraclée et décrit plus haut sous le numéro 8, est de toute évidence une ~~mesure~~ mesure étalon. M. Henzen, qui l'a publié le premier, incline à le croire. Le caractère sacré de ce monument me paraît une preuve certaine. Le poids a été mis sous la protection des dieux, selon un usage fréquent pour les étalons métrologiques, attesté par les inscriptions et les écrivains de l'antiquité. »



AKAΔHMIA

